



Suomen kielen hallintoalueen neuvonpito

2021-12-07

Läsnä

Seppo Kauppi, Saima Kauppi, Tuula Vauhkonen, Väinö Vauhkonen, Irma Vauhkonen, Aira Tilles, Salme Kosunen, Harri Porttila, Hannele Haikonen, Ulla Lammi, Marja-Leena Nilsson, Helvi Saarinen, Eva Wikenholm.

Gunilla Lindstedt (kunnanhallituksen puheenjohtaja), Susanne Stamreus (viestintäjohtaja), Sisilya Rhawi (kansliapäällikkö), Eva Thelander (suomen kielen hallintoalueen koordinaattori), Sandra Kuismanen (Vapaaehtoiskeskuksen ja tulkkituen koordinaattori).

Neuvonpidon avaaminen ja esittelykierros

Neuvonpidon osanottajat esittäytyivät ja esittivät samalla joukon kysymyksiä.

Ohjausasiakirjan esittely

Kansliapäällikkö Sisilya Rhawi esitteli syksyn aikana voimaan tulleet suuntaviivat ja työjärjestyksen Nykvarnin suomen kielen hallintoalueen tulevalle työlle.

Lyhyesti sanottuna uudet suuntaviivat ja työjärjestys merkitsevät, ettei suomen kielen hallintoalueen koordinaattori enää järjestä aktiviteetteja. Eri hallinnot ovat tästä lähtien vastuussa suomenkielisen toiminnan sisällyttämisestä tavanomaiseen työhönsä.

Vuoden 2022 budjetti

Susanne Stamreus kertoi lyhyesti vuoden 2022 budjettivarojen jaosta. Kaikkien hallintojen toimintasuunnitelmat eivät vielä ole valmiita, mutta valtionavustus jaetaan pääosin seuraavasti:

Esikoulutoiminta: Kustannukset kahden suomea puhuvan lastenhoitajan työn ajoittamisesta niin, että he saavat enemmän aikaa käytettäväksi niitä neljää lasta varten, jotka puhuvat suomea. Lisäksi tulevat kulut Södertäljen suomalaisen esikouluun sijoitettujen kolmen lapsen paikoista.

Vanhustenhuolto: Lugnetin aktiviteetit.

Koordinointifunktio: Kulut osasta palkkaa, ilmoituksista ja käännöksistä.

Kulttuurikokemukset: Kulttuurin ja kirjastotoiminnan alueella pidettävät tilaisuudet.

Esitettyjä kysymyksiä

Ennen neuvonpitoa oli lähetetty joukko kysymyksiä/asioita. Liitteessä 1 on tietoa muista kysymyksistä, joista neuvonpidossa keskusteltiin.

Suomen kielen hallintoalueen koordinaattorin vaihtuminen

Useat neuvonpitoon osallistuneista ilmaisivat huolestuneisuutensa suomen kielen hallintoalueen koordinaattorin vaihtumisen johdosta, koska aiempi koordinaattori Sari Kyhälä



MUISTIINPANOT

2021-12-07

ei enää ole Nykvarnin kunnan palveluksessa. Uusi koordinaattori Eva Thelander ei puhu suomea. Neuvonpidon yhteydessä toimitettiin tämän vuoksi 44 nimen protestilista koordinaattorin valinnan johdosta (liite 1).

Viestintäpäällikkö Susanne Stamreus selitti tehneensä tämän päätöksen, koska suomen kielen hallintoalueen koordinointi sisältyy viestintäosaston vastuualueeseen. Uusi koordinaattori valittiin kunnan sisäisellä rekrytoinnilla, koska on vaikea löytää henkilöitä, joilla on molemmat vaadittavat pätevyudet (suomen kielen taito ja kommunikointi). Koordinaattorin ei tarvitse puhua kyseistä vähemmistökieltä. Tästä on useita esimerkkejä muista kunnista, kuten Tukholman kaupungista.

Lisäksi suomenkielistä toimintaa harjoitetaan jatkossa eri hallintojen omissa puitteissa, eli esikoulun, koulun, hoidon ja hoivan ja kulttuurin alueilla. Koordinaattorin tehtävänä on vain sisäisen työn koordinointi ja raportointi lääninhallitukselle, ei yhteyshenkilönä toimiminen samalla tavoin kuin aikaisemmin. Tämä käy ilmi uusista suuntaviivoista.

Se, joka haluaa saada yhteyden kunnan suomea puhuvaan henkilökuntaan, voi ottaa yhteyttä asianomaiseen hallintoon tai kunnan palvelukeskukseen (Servicecenter). Ellei suomea puhuvaa henkilöä ole käytettävissä välittömästi, asianomaiselle henkilölle voidaan järjestää aika suomea puhuvan työntekijän luota, tai vaihtoehtoisesti hänelle voidaan tilata tulkki.

Lugnetin suomenkieliset työntekijät

Monet osanottajista ilmaisivat huolestuneisuutensa suomenkielisen työvoiman puutteesta Lugnetissa.

Nykyisellään Lugnetissa on kaksi suomenkielistä työntekijää. Kotipalvelussa suomea puhuvia on kolme. Suomen kielen taito katsotaan ansioksi uusien työntekijöiden rekrytoinnin yhteydessä.

Gunilla Lindstedt ja Susanne Stamreus olivat samaa mieltä siitä, ettei kunta täytä vaatimuksia, mutta totesivat myös, että alueella on pulaa suomea puhuvista työntekijöistä, minkä lisäksi työntekijöiden rekrytointi vanhustenhuoltoon on ylipäätään vaikeaa. Suurimmassa osassa suomen kielen hallintoalueeseen liittyneitä Ruotsin kuntia on sama ongelma.

Useat neuvonpitoon osallistuneista suhtautuivat kriittisesti siihen, että Lugnetin ja kotipalvelun työntekijät osallistuvat syksyn aikana hoito- ja hoiva-alan suomen kielen kurssiin, koska se on riittämätön ja turha panostus. Heidän mielestään työntekijöillä on ikääntyneitä kohdatessaan oltava todellinen kielitaito ja ymmärtämys näiden kulttuuria kohtaan.

Susanne Stamreus vastasi, että kielikurssi oli vallinneissa olosuhteissa joka tapauksessa ainakin yritys nykyisellään käytettävissä olevien henkilöstöressurssien puitteissa.

Tietävätkö kunnan työntekijät, mitä suomen kielen hallintoalueeseen kuulumisen merkitsee käytännössä?



MUISTIINPANOT

2021-12-07

Neuvonpidon osanottajat ilmaisivat turhautuneisuutensa sen johdosta, että suomen kieleen liittyvä työ etenee hitaasti ja että yksittäiset työntekijät ja poliitikot eivät tiedä mitä se merkitsee.

Susanne Stamreus ja Gunilla Lindstedt selittivät, että niin poliitikot kuin johtajatkin ovat saaneet koulutusta ja tiedotusta. Kunnassa on myös laadittu koulutuspaketti käytettäväksi työntekijöiden kanssa pidettävien työpaikkatapaamisten yhteydessä. Osaamisessa on kuitenkin varmaan edelleenkin puutteita monella taholla. Tällä alueella on vielä paljon tehtävää.

Toivomus suomenkielisestä tapaamispaikasta, kulttuurista, lukupiiristä, voimistelusta, musiikista, laulusta, karaokesta ym.

Susanne Stamreus selitti, että Nykvarnin suomalaiset -yhdistys voi varata Qulturum Sländanin ja saada samaa tukea kuin kunnan muutkin yhdistykset. Jos yhdistys tarvitsee tuekseen myös aktiviteettiavustusta, se voi hakea sitä.

Sandra Kuismanen kertoi myös Vapaaehtoiskeskuksen toiminnasta. Keskuksessa on tilaa yhdistyksille, opintopiireille ja aktiviteeteille. Sandra Kuismanen puhuu itse suomea ja hän voi haluttaessa auttaa yhdistyksen jäseniä myös suomeksi.

Vuoden 2022 valtionavustuksen jakautuminen/budjetointi

Ks. edeltä. Yksityiskohtaisempia tietoja jaosta annetaan, kun kunnan eri hallintojen toimintasuunnitelmat on koostettu. Tietoa asiasta annetaan vuoden 2022 alussa julkaistavassa uutiskirjeessä ja seuraavan neuvonpidon yhteydessä.

Valtionavustuksen suomen kielen revitalisaatioon käytettävä osa vuonna 2022

Jotkut neuvonpitoryhmän osanottajista peräänkuuluttivat panostuksia suomalaisen kulttuurin ja suomen kielen säilyttämiseksi esimerkiksi kielikeskuksen avulla. He tähdensivät, että on tärkeää voida käyttää äidinkieltään yhteydenpidossa kuntaan, ja että kunta on tältä osin ottanut vastatakseen tärkeästä tehtävästä. He viittasivat erilaisiin valtiollisiin panostuksiin ja määrärahoihin, joita on mahdollisuus hakea.

Myös tämän kohdan osalta voidaan antaa tarkempi selonteko sen jälkeen, kun eri hallintojen toimintasuunnitelmat on koostettu. Tietoa asiasta annetaan vuoden 2022 alussa julkaistavassa uutiskirjeessä ja seuraavan neuvonpidon yhteydessä. Katso myös seuraavaa kohtaa, Kulttuuritapahtumat/rahoitus.

Kulttuuritapahtumat/rahoitus vuonna 2022

Myös tämän kohdan osalta voidaan antaa tarkempi selonteko sen jälkeen, kun eri hallintojen toimintasuunnitelmat on koostettu. Tietoa asiasta annetaan vuoden 2022 alussa julkaistavassa uutiskirjeessä ja seuraavan neuvonpidon yhteydessä.

(Neuvonpidon jälkeen koordinaattori ja viestintäjohtaja ovat päättäneet kutsua ruotsinsuomalaisten edustajia yhteiseen kokoukseen kunnan kulttuurikoordinaattorin ja Vapaaehtoiskeskuksen koordinaattorin kanssa. Tarkoituksena on suunnitella kulttuuritapahtumia ja mahdollisia panostuksia suomen kielen revitalisaatioon keväällä 2022. Kokouksen osanottajat



MUISTIINPANOT

2021-12-07

voivat myös ottaa kantaa siihen, mitä yleisölle avoimia tilaisuuksia kirjastossa ja Qulturum Sländanissa voidaan järjestää ja mitä tilaisuuksia Vapaaehtoiskeskus voisi järjestää. Tällainen kokous pidetään ehdotuksen mukaan heti joulun ja uuden vuoden pyhien jälkeen.)

Vapaaehtoiskeskuksen esittely

Vapaaehtoiskeskuksen suomenkielinen koordinaattori Sandra Kuismanen kertoi Vapaaehtoiskeskuksesta, jossa yhdistykset ja ryhmät järjestävät erilaisia aktiviteetteja. Vapaaehtoiskeskuksen tiloissa on myös kahvila ja kokoontumistilat. Sandra kutsui osanottajat ottamaan yhteyttä häneen järjestääkseen omia suomenkielisiä aktiviteetteja Vapaaehtoiskeskuksen talossa.

Muut neuvonpidon yhteydessä esille tulleet kysymykset

Ilmoitukset

Useat neuvonpidon osanottajista esittivät toivomuksia ilmoittelun lisäämisestä, jotta tiedot tilaisuuksista saavuttaisivat kohderyhmän ja jotta tietoisuus suomenkielisestä toiminnasta ylipäätään lisääntyisi.

Koordinaattori Eva Thelander ja viestintäjohtaja Susanne Stamreus selittivät, että ilmoitukset LT:ssä maksavat paljon eivätkä ne ole kovin tehokkaita. Suomen Uutisviikossa julkaistavia ilmoituksia muutetaan kuitenkin siten, että ne sisältävät tietoa useammista aktiviteeteista pelkkien yhteystietojen sijasta. Tiedon levittäminen suomenkielisestä toiminnasta sosiaalisen median kautta on myös yksi tapa saavuttaa nuorempi sukupolvi, mikä on tärkeää toiminnan näkyvyyden kannalta ja kiinnostuksen lisäämiseksi.

(Neuvonpidon jälkeen koordinaattori ja viestintäjohtaja ovat sopineet siitä, että näkyvyyttä lisätään muun muassa seuraavilla tavoin:

- Ilmoitusten julkaiseminen myös jatkossa Suomen Uutisviikossa ja Ruotsin Suomalainen -lehdessä (RS).
- Ilmoitukset LT:n tapahtumakalenterissa (maksuttomia).
- Kaksikieliset uutiskirjeet ruotsinsuomalaiselle ryhmälle toimitettaviksi sähköpostitse.
- Sama uutiskirje tulee myös nähtäville kirjastoon ja vastaanottoon lähiaikoina saataville näyttöruuduille.
- Uutiskirjeet lähetetään myös Lugnetiin ja Vapaaehtoiskeskukseen tulostettaviksi ja mahdollisuuksien mukaan myös julkaistaviksi ilmoitustauluilla.).

Eva Thelander
Sihteeri